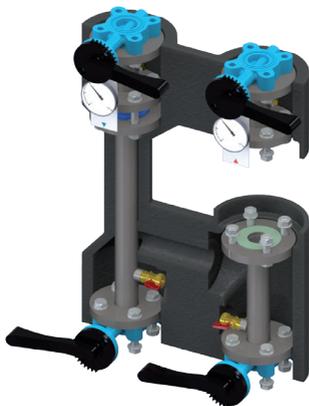


Gruppo diretto / Direkte Pumpengruppe
Direct unit / Groupe directe

HERCULES S-300 DN40 / DN50 / DN65

LOVATO
Smart Energy Solutions



INDICE

SEZIONE 1: AVVERTENZE GENERALI E PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

SEZIONE 2: MOVIMENTAZIONE DEL PRODOTTO

SEZIONE 3: SBALLAGGIO DEL MODULO

SEZIONE 4: INVERSIONE E MONTAGGIO DEL MODULO

SEZIONE 5: INVERSIONE E MONTAGGIO ISOLAMENTO

SEZIONE 6: APPLICAZIONE ETICHETTE BI-ADESIVE

SEZIONE 7: DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

SEZIONE 8: DATI TECNICI HERCULES S-300 DN40

SEZIONE 9: DATI TECNICI HERCULES S-300 DN50

SEZIONE 10: DATI TECNICI HERCULES S-300 DN65

SEZIONE 11: ACCESSORI PER MODULI S-300 (DN40-50-65)

SEZIONE 12: ESPLOSO HERCULES S-300 DN40

SEZIONE 13: ESPLOSO HERCULES S-300 DN50

SEZIONE 14: ESPLOSO HERCULES S-300 DN65

SEZIONE 1: AVVERTENZE GENERALI E PRECAUZIONI PER LA SICUREZZAPACKING LIST

- N.1 gruppo di distribuzione S-300 DN40 / DN50 / DN65
- N.1 manuale istruzioni



Circolatore venduto separatamente

AVVERTENZE GENERALI E REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA

Consultare attentamente il presente manuale prima di procedere a qualsiasi intervento sull'apparecchiatura.

Il costruttore, al fine di adeguare l'apparecchiatura al progresso tecnologico ed a specifiche esigenze di carattere produttivo o di installazione e posizionamento, può decidere, senza alcun preavviso, di apportare su di essa modifiche. Pertanto, anche se le illustrazioni riportate in questo manuale differiscono lievemente dall'apparecchiatura in vostro possesso, la sicurezza e le indicazioni sulla stessa sono garantite.

Il presente manuale d'uso è parte integrante del prodotto e va custodito in modo adeguato per mantenerne l'integrità e permetterne la consultazione durante l'arco di vita dell'apparecchiatura.

È buona norma che esso rimanga sempre a corredo dell'apparecchio e venga conservato con cura per ogni ulteriore consultazione, anche nel caso in cui quest'ultimo dovesse essere venduto o trasferito ad altro proprietario o si dovesse traslocare e lasciare l'apparecchio, in modo che il nuovo proprietario o l'addetto possa consultarlo.

Controlli preliminari

Prima di ogni operazione rimuovere con cura l'imballo e controllare la perfetta integrità dell'apparecchiatura. Nel caso si evidenziasse dei difetti o dei danni non installare o cercare di riparare l'apparecchiatura ma rivolgersi al rivenditore.

Smaltire le parti di imballaggio in accordo con le leggi e disposizioni vigenti.

Installazione

Tutte le operazioni devono essere fatte con alimentazione disinserita dalla rete elettrica.

L'installazione deve avvenire in conformità alle leggi ed ai regolamenti di ciascun paese.

La responsabilità del produttore è limitata alla fornitura dell'apparecchio. Il suo impianto va realizzato in modo conforme alla regola dell'arte, secondo le prescrizioni delle presenti istruzioni e le regole della professione, da personale qualificato, che agisce a norma di imprese adatte ad assumere l'intera responsabilità dell'insieme dell'impianto.

LOVATO S.p.A. non è responsabile del prodotto modificato senza autorizzazione e tanto meno per l'uso di ricambi non originali.

Collegamento idraulico

Dopo avere trasportato/maneggiato il KIT provvedere al serraggio di tutte le flange e bocchettoni.

Prestare particolare attenzione quando si collega il KIT all'impianto idraulico, evitare di piegare i tubi in rame del KIT (ove presenti). Per contrastare la forza di serraggio esercitata sul tubo di collegamento dell'impianto idraulico, usare una chiave fissa o altro utensile sul terminale del KIT da collegare.



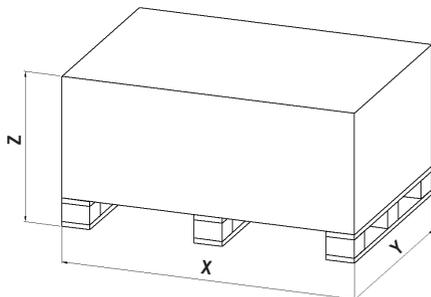
L'installazione, i collegamenti ed il collaudo devono essere affidati a personale qualificato che opera rispettando le norme vigenti e seguendo quanto riportato nel libretto di istruzioni dei termostati.

Rimane comunque di fondamentale importanza seguire alcuni consigli durante l'uso dell'apparecchio:

- Non toccare parti calde dell'apparecchio quali le tubazioni di ingresso ed uscita dell'acqua. Ogni contatto con esse può provocare pericolose scottature.
- Non bagnare l'apparecchio con spruzzi d'acqua ed altri liquidi.
- Non appoggiare alcun oggetto sopra l'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio ai vapori provenienti da un piano di cottura.
- Vietare l'uso dell'apparecchio a bambini e a persone inesperte.
- Non toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate o umide e/o piedi nudi.
- Non tirare i fili elettrici.
- Indossare guanti di protezione e scarpe antinfortunistiche prima di maneggiare il prodotto
- Prima di effettuare un eventuale smontaggio, svuotare il contenuto d'acqua del sistema e chiudere le valvole di intercettazione.

SEZIONE 2: MOVIMENTAZIONE DEL PRODOTTO

Rientra nelle responsabilità del cliente fornire i dispositivi necessari per la movimentazione e lo scarico dell'apparecchio, controllare il numero di pezzi consegnati e lo stato integro del materiale. Nel qual caso si riscontrino delle anomalie, si prega di documentare e segnalare a Lovato S.p.A.



ATTENZIONE!
OGGETTO PESANTE, MANEGGIARE CON CURA

Peso massimo del prodotto:

[Kg]

Ingombro prodotto:

X: 940 [mm]

Y: 660 [mm]

Z: 477 [mm]



Per movimentare il prodotto utilizzare unicamente un transpallet o un carrello elevatore

SEZIONE 3: SBALLAGGIO DEL MODULO

1



ATTENZIONE!
MANEGGIARE CON CURA



Fig.1 Rimuovere l'imballo di polietilene e la reggia in plastica.

2

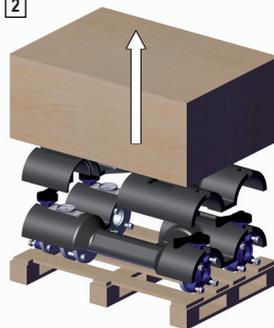
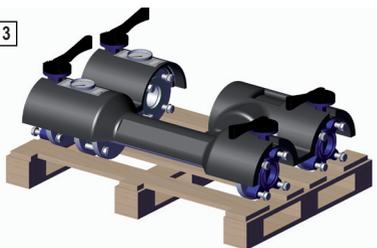


Fig.2 Rimuovere il coperchio dall'imballaggio e successivamente l'isolamento posteriore del modulo, posizionato in appoggio sopra di esso.

3



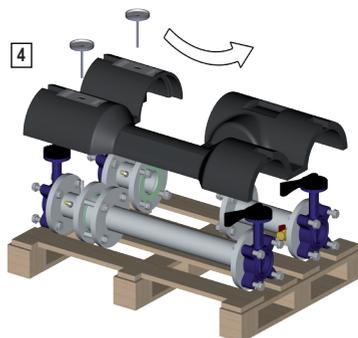
Rimuovere le fascette di fissaggio come mostrato in fig.3



ATTENZIONE!
POSIZIONARE IL COLLETTORE
IN MANIERA CORRETTA

Rimuovere i termometri e l'isolamento frontale del gruppo miscelato come da fig. 4.
Successivamente sollevare il modulo "S" e fissarlo al collettore , (utilizzando le dovute misure di sicurezza)

4



IL MODULO E' FORNITO CON KIT DI ACCOPPIAMENTO (VITI, DATI E RONDELLE), NONCHE' GUARNIZIONI.



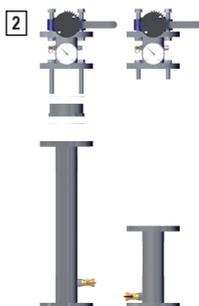
Circolatore fornito separatamente

SEZIONE 4: INVERSIONE E MONTAGGIO DEL MODULO

Inversione del gruppo da destra a sinistra



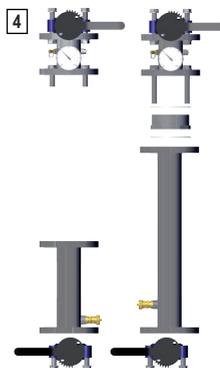
1
Posizionare il gruppo diretto in un piano orizzontale e scomporre come indicato in fig.1



2
Mettere da parte tutte le viti, le rondelle e le guarnizioni. (Fig.2)



3
Invertire la posizione dei tubi di mandata e ritorno (ruotare entrambi di 180°) come da fig.3



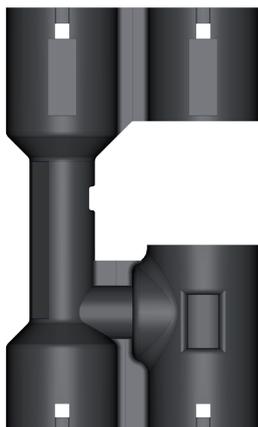
4
Rimontare il gruppo diretto come da fig.4, prestando particolare attenzione al posizionamento della valvola di ritegno e all'orientamento dei rubinetti di carico e scarico.

SEZIONE 5: INVERSIONE E MONTAGGIO ISOLAMENTO

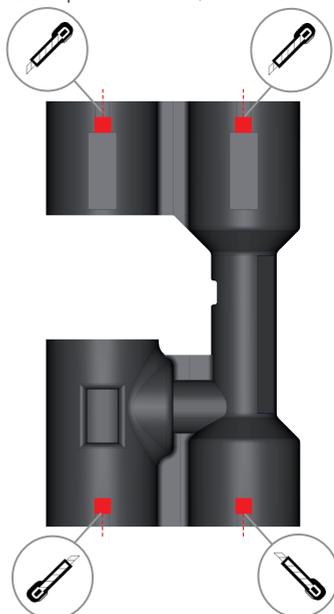
Taglio dell'isolamento - Da eseguire solo per versione sinistra

L'isolamento dei gruppi diretti S-300 viene fornito standard nella versione con mandata a destra ma risulta comunque reversibile. Per invertire la mandata da destra a sinistra seguire le operazioni di taglio indicate di seguito e ripetendo quanto già effettuato nell'isolamento anteriore destro.

Isolamento anteriore destro → posteriore sinistro



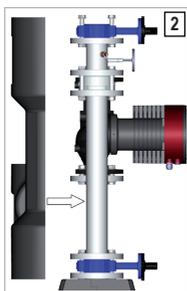
Isolamento posteriore destro → anteriore sinistro



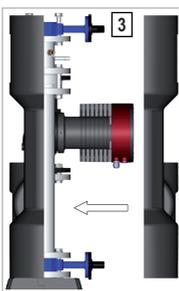
Sequenza di montaggio isolamento



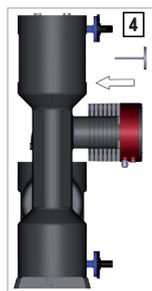
Fissare il gruppo di distribuzione al collettore (o alle riduzioni se presenti)



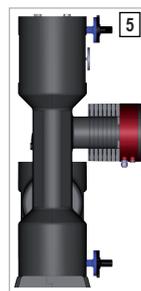
Appoggiare l'isolamento posteriore



Rimuovere i termometri ed inserire l'isolamento frontale*



Fissare le due parti dell'isolamento mediante le apposite fasce di velcro adesivo. Successivamente inserire i termometri.



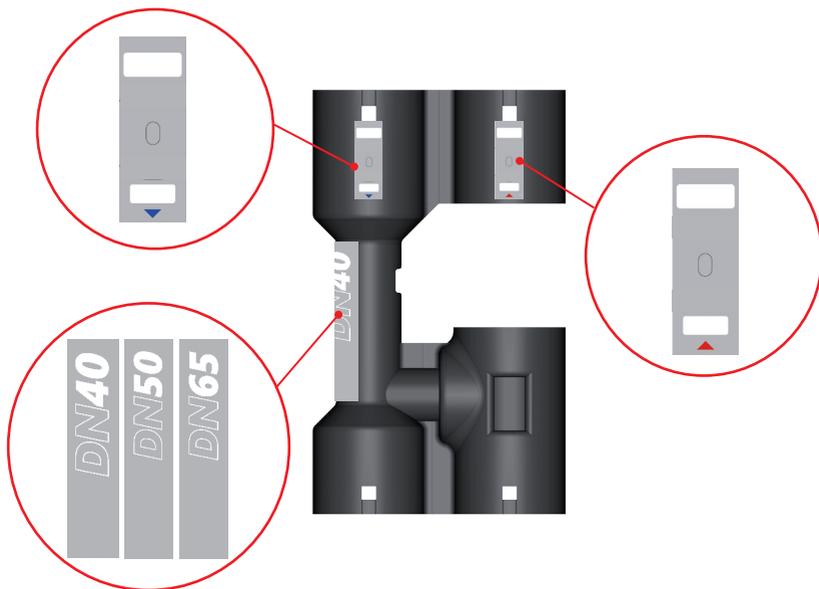
Isolamento completo



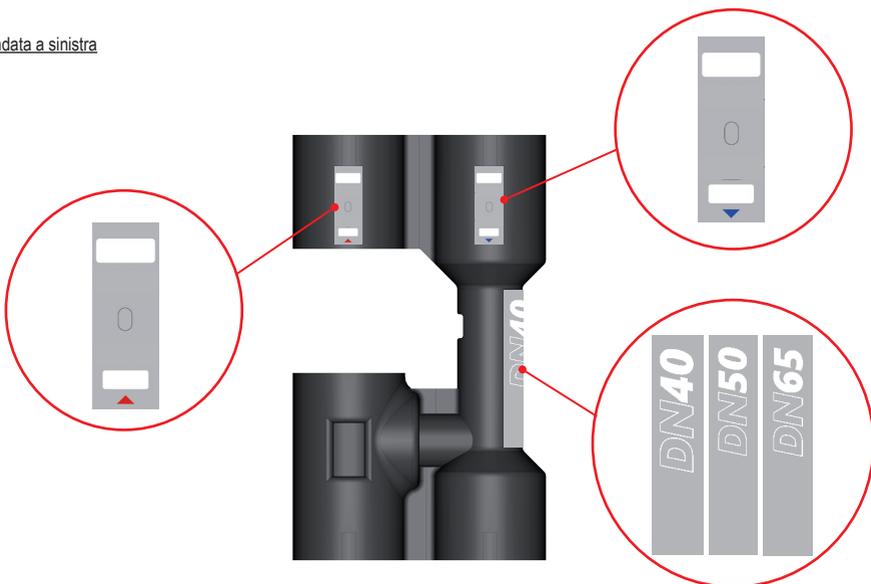
* N.B. Seguire le indicazioni del paragrafo suespuesto, riguardante i tagli da applicare all'isolamento anteriore o posteriore.

SEZIONE 6: APPLICAZIONE ETICHETTE BI-ADESIVE

Mandata a destra



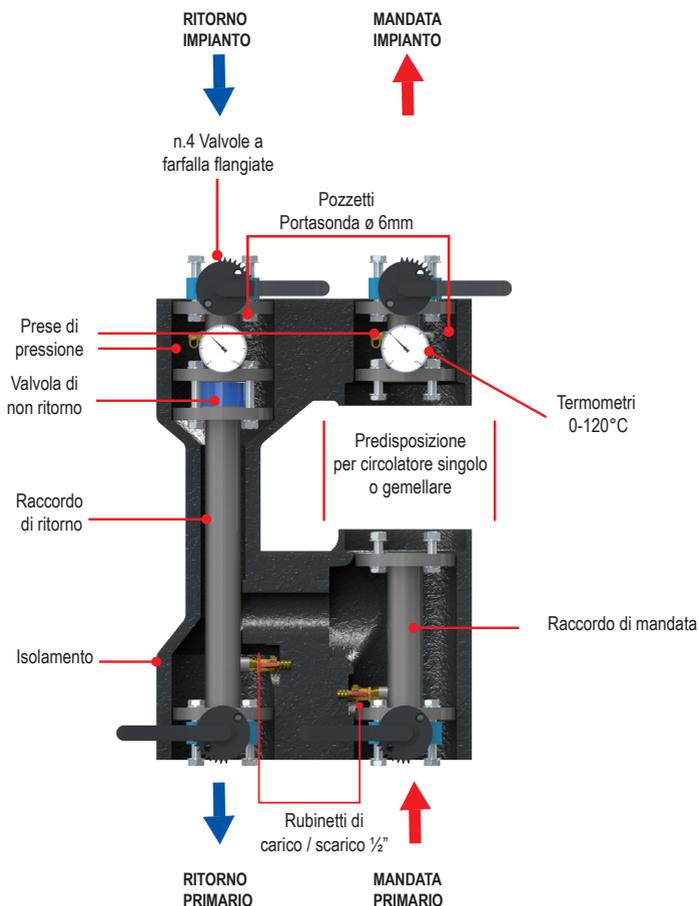
Mandata a sinistra



SEZIONE 7: DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il gruppo di pompaggio diretto Lovato S-300 è utilizzato per la circolazione diretta del fluido vettore nelle utenze. Installabile direttamente sui collettori gamma Hercules indipendentemente dall'attacco del collettore (kit di adattamento per collettori DN 65 e DN 50).

Può montare circolatori gemellari.



N.B. Viti e guarnizioni incluse.



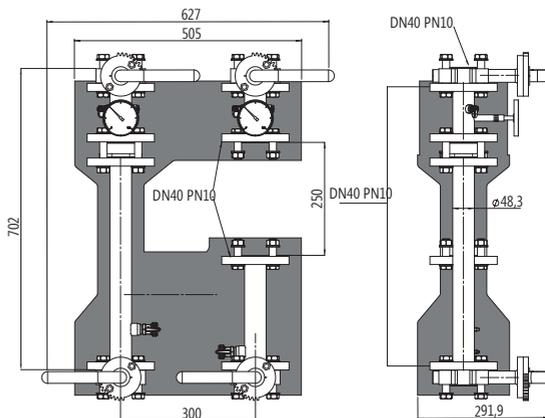
* Controllare il corretto avvitamento di tutti i bulloni

SEZIONE 8: DATI TECNICI HERCULES S-300 DN40

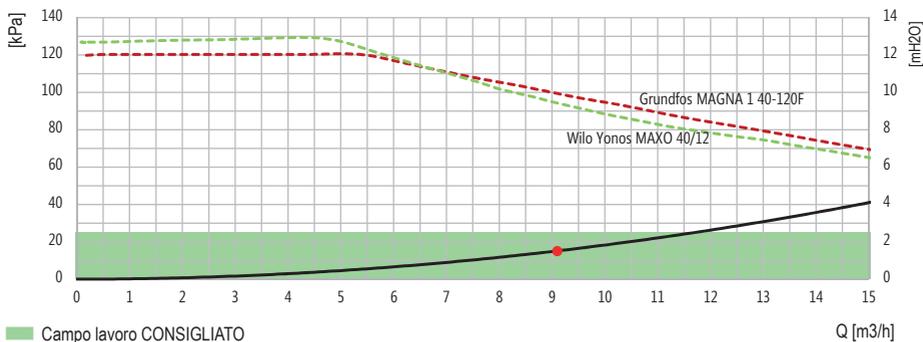
Dati tecnici

Potenza ΔT 5 K	53 kW
Potenza ΔT 20 K	211 kW
Temperatura max.	100°C
Pressione max.	10 bar
Portata Nom. (ΔP 15 KPa)	9,1 m ³ /h
Diametro nominale	DN40
Materiale	Fe EN 10217-1
Materiale isolamento	Trocellen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK
Ingombro max. (imballo) b x p x h	940 x 660 x 477
Trattamento superficiale con vernice a polveri epossidiche	

Dimensioni e connessioni



Perdite di carico



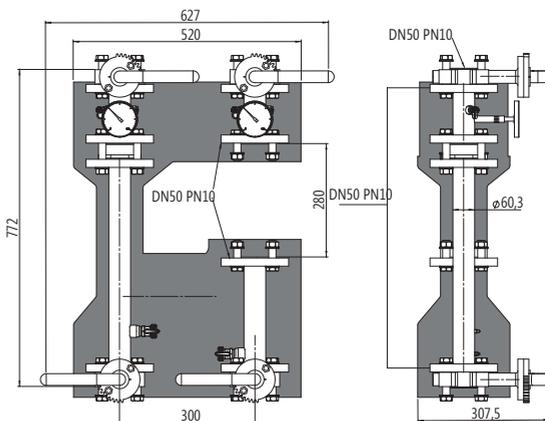
 **Kit di accoppiamento e guarnizioni inclusi.**
 Circolatore e servomotore forniti separatamente. Consultare la SEZIONE 8 "ACCESSORI!"

SEZIONE 9: DATI TECNICI HERCULES S-300 DN50

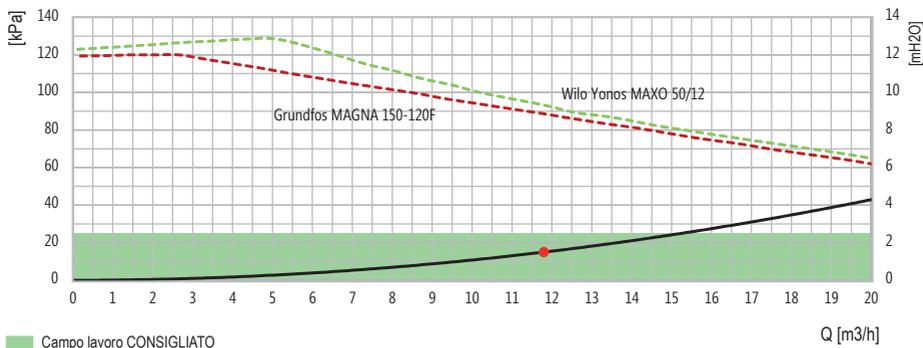
Dati tecnici

Potenza ΔT 5 K	68 kW
Potenza ΔT 20 K	274 kW
Temperatura max.	100°C
Pressione max.	10 bar
Portata Nom. (ΔP 15 KPa)	11,8 m ³ /h
Diametro nominale	DN50
Materiale	Fe EN 10217-1
Materiale isolamento	Trocellen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK
Ingombro max. (imballo) b x p x h	940 x 660 x 477
Trattamento superficiale con vernice a polveri epossidiche	

Dimensioni e connessioni



Perdite di carico



Kit di accoppiamento e guarnizioni inclusi.

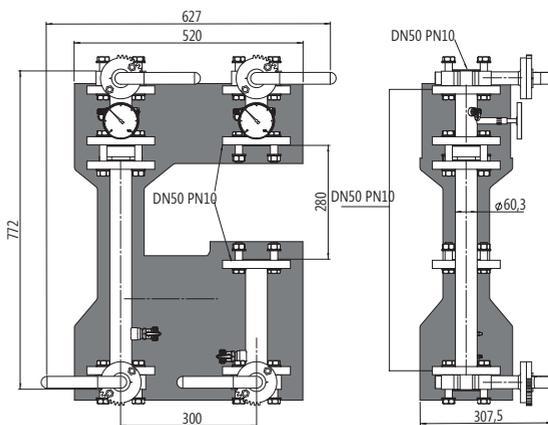
Circulatore e servomotore forniti separatamente. Consultare la SEZIONE 8 "ACCESSORI!"

SEZIONE 10: DATI TECNICI HERCULES S-300 DN65

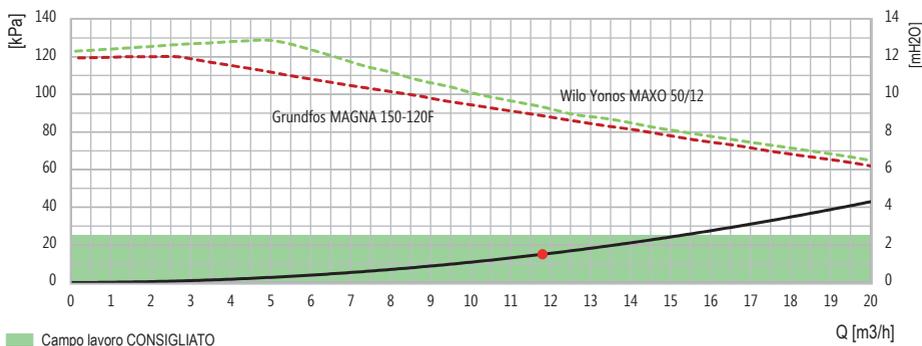
Dati tecnici

Potenza ΔT 5 K	89 kW
Potenza ΔT 20 K	356 kW
Temperatura max.	100°C
Pressione max.	10 bar
Portata Nom. (ΔP 15 kPa)	15,3 m ³ /h
Diametro nominale	DN65
Materiale	Fe EN 10217-1
Materiale isolamento	Trocellen C080 RN2 sp 30 mm λ 0,034 W/mK
Ingombro max. (imballo) b x p x h	940 x 660 x 477
Trattamento superficiale con vernice a polveri epossidiche	

Dimensioni e connessioni



Perdite di carico



⚠ Kit di accoppiamento e guarnizioni inclusi.
⚠ Circolatore e servomotore forniti separatamente. Consultare la SEZIONE 8 "ACCESSORI!"

SEZIONE 11: ACCESSORI PER MODULI S-300 (DN40-DN50-DN65)

Circolatori moduli S-300 DN40

	Grundfos MAGNA1 40-120 F (compreso isolamento circolatore)	20313505
	Grundfos MAGNA1 D 40-120 F	20313522
	Isolamento Grundfos MAGNA1 D 40-120 F	20290267

	Wilo YONOS MAXO 40/12	20313176
	Isolamento circ. WILO MAXO 40/12	20290272
	Wilo YONOS MAXO D 40/12	20313205
	Isolamento Wilo YONOS MAXO D 40/12	20290264

Circolatori moduli S-300 DN50

	Grundfos MAGNA1 50-120 F (compreso isolamento circolatore)	20313516
	Grundfos MAGNA1 D 50-120 F	20313517
	Isolamento Grundfos MAGNA1 D 50-120 F	20290266

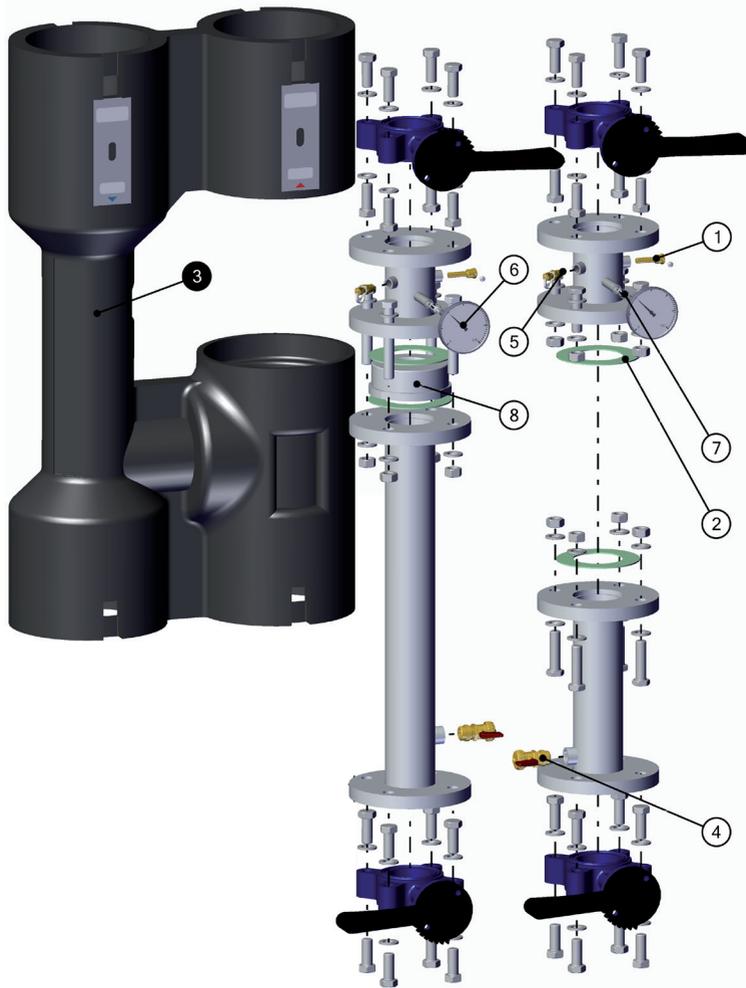
	Wilo YONOS MAXO 50/12	20313178
	Isolamento circ. WILO MAXO 50/12	20290271
	Wilo YONOS MAXO D 50/12	20313177
	Isolamento Wilo YONOS MAXO D 50/12	20290263

Circolatori moduli S-300 DN65

	Grundfos MAGNA1 65-120 F (compreso isolamento circolatore)	20313519
	Grundfos MAGNA1 D 65-120 F	20313520
	Isolamento Grundfos MAGNA1 D 65-120 F	20290265

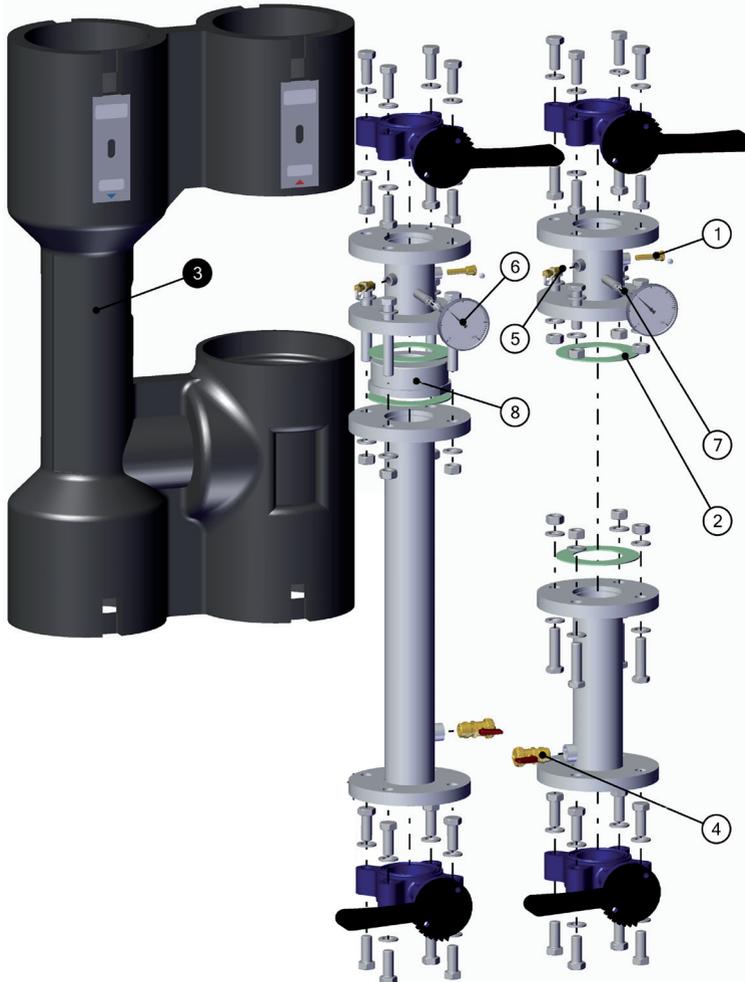
	Wilo YONOS MAXO 65/12	20313180
	Isolamento circ. WILO MAXO 65/12	20290270
	Wilo YONOS MAXO D 65/12	20313179
	Isolamento Wilo YONOS MAXO D 65/12	20290262

SEZIONE 12: ESPLOSO HERCULES S-300 DN40



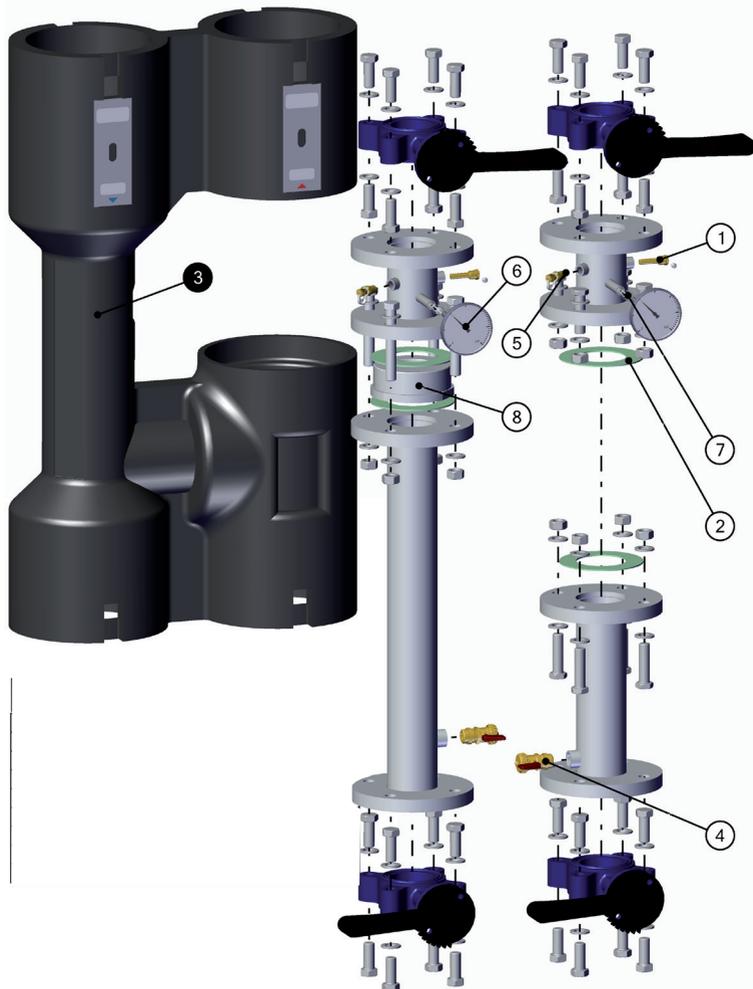
N°	CODICE	DESCRIZIONE	QTA'
1	20002915	POZZETTO PORTASONDA G1/4"X41 X ø6.2	2
2	20140845	GUARN DN40PN10 KLINGER4324 ø 92 X 45 X2	4
3	20290254	ISOLAMENTO GRUPPI HERCULES DN40	1
4	20330201	RUBINET. SCARICO 1/2"ORIENT.ASS.RES.GLIC.	2
5	20340150	COPPIA PRESE DI PRESSIONE-TEMPERATURA	1
6	20351022	TERMOMETRO ø80 0-120° GAMBO ø9X100	2
7	20351023	MOLLA COOP F.569	2
8	20381057	VALV RITEGNO WAFER A DISCO DN40 PN16	1

SEZIONE 13: ESPLOSO HERCULES S-300 DN50



N°	CODICE	DESCRIZIONE	QTA'
1	20002915	POZZETTO PORTASONDA G1/4"X41 X ø6.2	2
2	20140846	GUARN DN50PN10 KLINGER4324 ø 108 X 57 X2	4
3	20290253	ISOLAMENTO GRUPPI HERCULES DN50	1
4	20330201	RUBINET. SCARICO 1/2"ORIENT ASS.RES. GLIC.	2
5	20340150	COPPIA PRESE DI PRESSIONE-TEMPERATURA	1
6	20351022	TERMOMETRO ø80 0-120° GAMBO ø9X100	2
7	20351023	MOLLA COOP F.569	2
8	20381055	VALV RITEGNO WAFER A DISCO DN50 PN16	1

SEZIONE 14: ESPLOSO HERCULES S-300 DN65



N°	CODICE	DESCRIZIONE	QTA'
1	20002915	POZZETTO PORTASONDA G1/4"X41 X ø6.2	2
2	20140835	GUARN DN65PN10 KLINGER4324 ø127 X 76 X2	4
3	20290252	ISOLAMENTO GRUPPI HERCULES DN65	1
4	20330201	RUBINET.SCARICO 1/2"ORIENT.ASS.RES.GLIC.	2
5	20340150	COPPIA PRESE DI PRESSIONE-TEMPERATURA	1
6	20351022	TERMOMETRO ø80 0-120° GAMBO ø9X100	2
7	20351023	MOLLA COOP F.569	2
8	20381056	VALV RITEGNO WAFER A DISCO DN65 PN16	1

LOVATO
Smart Energy Solutions

Smart Energy
Solutions



LOVATO Smart Energy Solutions | www.lovatospa.com

LOVATO S.p.A.
Via Selva, 4/a
37040 Gazzolo d'Arcole
VERONA - ITALY



+39 045 618 2012
fax+39 045 618 2017



mail
info@lovatospa.com

web
[lovatospa](http://lovatospa.com)

www.lovatospa.com

22004838 - 11219